



**Name:** John Calvin (My parents named me Jean Cauvin. Jean is the French name for John).

**Birthday:** July 10, 1509 (I'm turning 500 this year!)

**Hometown:** I was born in Noyon, France, but I lived in Geneva, Switzerland, for many years.

**About Me:** I'm a theologian. I'm also a preacher, a lawyer, and a teacher. I started the Academy of Geneva in 1559, and 450 years later people still study there. (Now it's called the University of Geneva. It has more than 13,000 students!)

**Activities:** My friends tease me that I never take a break! I'm always busy with something: preaching, writing, teaching.

**Relationships:** At age 31 I married Idelette De Bure, the best friend of my life, who died only nine years after our marriage. We had a son, Jacques, who died when he was just a baby.

**Favorite Books:** The Bible and the book I wrote called the *Institutes of the Christian Religion*.

I worked hard on it for many years, and people still read it almost 500 years later!

**Favorite Movies:** What are movies?

Artwork by Scott Holladay, Text by Sandy Swartzentruber

JOHN CALVIN BROTHERHOOD

## 4TH OF JULY SAUSAGE SALE

SATURDAY, JUNE 27 - 10 AM TO 1 PM

SAUNDAY, JUNE 28 - AFTER SERVICES

**\$3.50 / POUND**

HERE IS HOW TO ORDER:

SIGN-UP ON THE BULLETIN BOARD OR CALL THE CHURCH OFFICE!



WEST SIDE HUNGARIAN REFORMED CHURCH  
NYUGAT OLDALI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ  
15300 PURITAS AVENUE - CLEVELAND, OHIO 44135



NON-PROFIT  
ORGANIZATION  
PERMIT NO. 398  
CLEVELAND, OH

# CALVINISM REVISITED

CALVIN



2009

AND ALL THE INHABITANTS OF THE EARTH ARE REPUTED AS NOTHING: AND HE DOETH ACCORDING TO HIS WILL IN THE ARMY OF HEAVEN, AND AMONG THE INHABITANTS OF THE EARTH: AND NONE CAN STAY HIS HAND, OR SAY UNTO HIM, WHAT DOEST THOU!

DANIEL 4:35

It is not without great fear and trepidation that I will endeavor to bring forth the sacred truths that lie under the marvelous tenets of the Doctrine of Calvinism. But I must warn you that what I'm about to present in a series of articles is something that will shock many that will read them. But if you are truly willing to embrace these same tenets that I will introduce to you, I guarantee that your walk with the Lord will become one of the great awe and wonder as well as one of the great adoration to the One True God of all glory. Having said that, it is with the utmost honor that I will now proceed to reveal what being a true "Calvinist" (Reformed) is all about. May God be Glorified!

### THE FIVE POINTS OF CALVINISM

This system of theology was reaffirmed by the Synod of Dort in 1619 as the doctrine of salvation contained in the Holy Scriptures. The system was at that time formulated into "five points" in answer to the unscriptural five points submitted by the Arminians to the Church of Holland in 1610.

### ACCORDING TO CALVINISM

Salvation is accomplished by the almighty power of the triune God. The Father chose a people, the Son died for them, the Holy Spirit makes Christ's death effective by bringing the elect to faith and repentance, thereby causing them to willingly obey the Gospel. The entire process (election, redemption, regeneration) is the work of God and is by grace alone. Thus God, not man, determines who will be the recipients of the gift of salvation.

### THE FIVE POINTS OF CALVINISM ARE EASILY REMEMBERED BY THE ACROSTIC TULIP

**TOTAL DEPRAVITY**  
**UNCONDITIONAL ELECTION**  
**LIMITED ATONEMENT**  
**IRRESISTIBLE GRACE**  
**PERSEVERANCE OF THE SAINTS**



In this article I will cover TOTAL DEPRAVITY (Total Inability). Total Depravity is probably the most misunderstood tenet of Calvinism. When Calvinists speak of humans as "totally depraved", they are making an extensive, rather than intensive statement. The effect of the fall upon man is that sin has extended to every part of his personality - his thinking, his emotions, and his will. Not necessarily that he is intensely sinful, but that sin has extended to his entire being. The unregenerate (unsaved) man is dead in his sins (Romans 5:12). Without the power of the Holy Spirit, the natural man is blind and deaf to the message of the Gospel (Mark 4:11). This is why Total Depravity has also been called "Total Inability." The man without a knowledge of God will never come to this knowledge without God's making him alive through Christ (Ephesians 2:1-5). Under the definition of Total Depravity man comes to find himself lost and in total ruin. He sins because he's a sinner, not a sinner because he sins. His only hope then lies in the power of God Who alone can bring to life what is truly so very dead.

May God Be Glorified!

Robert Fristik

BEHOLD, I WAS SHAPEN IN INIQUITY, AND IN SIN DID MY MOTHER CONCEIVE ME.  
PSALM 51:5

# EGYHÁZI LÁTOGATÓ

A Cleveland, Ohio-i  
NYUGAT OLDALI MAGYAR  
REFORMÁTUS EGYHÁZ

Kétnyelvű, Hivatalos  
Tájékoztató Hírlevele

## MENNYBEMENÉTEL & PÜNKÖSD 2009



# CHURCH VISITOR

Official, Bilingual Informative  
Newsletter of the

WEST SIDE HUNGARIAN  
REFORMED CHURCH

15300 Puritas Avenue  
Cleveland, Ohio 44135

Office: 216. 476-3736

Pastor: 216. 227-0801

E-mail: [wshrc@yahoo.com](mailto:wshrc@yahoo.com)

**Hall Rental & Catering:**

[www.wshrccalvincenter.com](http://www.wshrccalvincenter.com)

## ASCENSION & PENTECOST 2009





**WHAT A BUSY DAY! - APRIL 4 - MICSODA NAP!**

**GARAGE ROOF REPLACEMENT - SAUSAGE MAKING/SALE - CHURCH CLEANING**

**GARÁZS TETŐCSERE - KOLBÁSZ KÉSZÍTÉS ÉS VÁSÁR - TEMPLOMTAKARITÁS**

**KÖSZÖNET A FÁRADÁSÁGOS MUNKAÉRT!**

**Meghívó**

A Nyugat Oldali Magyar Református Egyház  
15300 Puritas Ave, Cleveland 216-476-3736

**Kálvin Nagytermében  
Junius 13-án**  
ismét megrendezésre kerül  
**FALUSI LAKODALOM**

Hagyományos, násznagyi-vőfélyi vidám verselések, Csüddöngölő csárdásozás, eszem-iszom, mulatozás, "Ereszd el a Hajamat."

4-órakor **KAPUT NYITUNK**, hurkát-kolbászt kínálunk.  
(bejáratnál pantlika, ingyen lesz a pálinka)

6-órakor **NÉPTANCBEMUTATÓK**, a CSÁRDÁS Néptanccsoport előadásában  
**LAKODALMAS BEVONULÁS**

7-órakor **LAKODALMAS VACSORA**  
csigatésztás tyúkhúsleves, töltött káposzta, sült csirkecombok, bográcsos birkapörkölt, petrezselymes krumplival.  
Torták, édességek, kávé.

8-órakor **TÁNCOLJUNK, VIGADJUNK** "Ereszd el a hajamat."  
A talpalávalót, "a Kanadai zenekar" a SZINKRON szolgáltatja.

10-órakor **MENYECSKETÁNC**  
Remélyjük öröm sugárzik a szemekből. És az aprópénz fogy a zsebekből.

Éjfélkor- **KI ERRE, KI ARRA**  
A viszontlátásra. Búcsúzkodó nótázágotas.

**A LAKODALOMBAN VALÓ RÉSZVÉTEL ADOMÁNYAI**

Felnőttek .....	\$30
Gyerekenek (14 és alatt).....	\$15
Vacsora nélkül 10 után.....	\$15

A jegyek elővételben hívják Vidács Marikát a 440-230-0636, és Hawaii Arankát a 216-251-3763 telefonszámon

Csekket kérjük a Lydia Ladies Guild nevére kitölteni és küldeni:  
Mrs. Maria Vidacs, LLG president  
4310 Sir Richard Ave  
North Royalton, OH 44133

**Treasurer's Report - January thru March 2009**

**NATIONAL CITY CHECKING ACCOUNT**

Beginning Balance as of March 1, 2009					\$6,085.84
	January 2009	February 2009	March 2009	Year-to-Date	
<b>INCOME</b>					
Church Support	\$3,557.00	\$3,917.00	\$5,968.00	\$13,442.00	
Loose Offering	\$22.00	\$54.00	\$139.00	\$215.00	
Holiday Donations					
Special Donations, Unrestricted	\$135.00	\$420.00	\$805.00	\$1,360.00	
Special Donations, Restricted	\$24.00	\$609.00	\$4,276.00	\$4,909.00	
Newsletter Ad			\$20.00		
Mother's Day Dinner					
Harvest Fest					
Car Show					
Christmas Luncheon					
Fish Fry			\$3,693.50	\$3,693.50	
New Year's Eve	\$4,042.00			\$4,042.00	
Transfer from Lydia Ladies Guild	\$6,000.00			\$6,000.00	
Transfer from Calvin Center			\$4,859.00	\$4,859.00	
Lower Hall Rental			\$548.00	\$548.00	
Refunds					
<b>TOTAL INCOME</b>	<b>\$13,780.00</b>	<b>\$5,000.00</b>	<b>\$20,308.50</b>	<b>\$39,088.50</b>	
<b>EXPENSE</b>					
Insufficient Funds/Bank Fees		\$60.00	-\$60.00	\$0.00	
Account Fees (Debreczeni&Assoc.)	\$100.00		\$100.00	\$200.00	
Payroll Expense	\$2,692.20	\$5,532.75	\$2,641.99	\$10,866.94	
Pension Fund		\$2,353.66	\$1,176.83	\$3,530.49	
Church Activities					
Mother's Day Dinner					
Harvest Fest					
Car Show					
New Year's Eve					
Calvin Center Security Guard		\$180.00	\$72.00	\$252.00	
Vacation Bible School					
Dues, Membership		\$222.00		\$222.00	
Insurance (church property)			\$1,087.65		
Real Estate Tax	\$2,233.26			\$2,233.26	
Total Maintenance	\$1,299.57	\$1,242.89	\$536.01	\$3,078.47	
Total Utilities	\$1,391.80	\$5,414.72	\$8,815.46	\$15,621.98	
Office Expense	\$474.98	\$186.40	\$210.00	\$871.38	
Worship Supply					
Bulletin Blanks	\$515.00	\$327.06		\$842.06	
Mission					
Van Service	\$200.00	\$200.00	\$250.00	\$650.00	
Gifts					
Literature		\$265.00	\$1,030.00	\$1,295.00	
Transfer to Savings			\$1,800.00		
<b>TOTAL EXPENSE</b>	<b>\$8,906.81</b>	<b>\$15,984.48</b>	<b>\$17,659.94</b>	<b>\$39,663.58</b>	
Ending Balance as of March 31, 2009					<b>\$8,734.40</b>

**NATIONAL CITY SAVINGS ACCOUNT**

Beginning Balance as of March 1, 2009		\$12,798.60
Transfer From Checking	\$1,800.00	
Interest Income	\$4.33	
Ending Balance as of March 31, 2009		\$14,602.93

**NATIONAL CITY CD ACCOUNT**

\$85,540.91

Alexandra Radva  
Treasurer

**Roof Repair Fund Donors  
A Tetőjavítási Alap**

**Adományozói**  
- as of May 7 -

John Calvin Brotherhood - \$1,000  
Mr & Mrs Mátyás Vidács - \$500  
Mr Joseph Bak - \$400  
Mr & Mrs Aladár Pálffy - \$300  
Ms Lili Csia & Mr Chet Skiba - \$300  
Menyhart Heating & Plumbing - \$300  
Mr & Mrs Alex Szénásy - \$300  
Mr & Mrs Károly Gombás - \$300  
Mr & Mrs Pál Madár - \$275  
Mr & Mrs Lajos Gere - \$250  
Mrs Diane J Coblentz - \$250  
The Kristóf Family - \$250  
Mr & Mrs Pál Csia - \$250  
Mr & Mrs Pál Szentkirályi - \$250  
Mrs Margaret Stolcz - \$200  
Mr John Domonkos - \$200  
Anonymus - \$200  
Mr & Mrs József Daróczy - \$200  
Dr Éva Szathmáry - \$200  
Mr & Mrs Jenő Radvai Jr - \$200  
Mr Alex Szathmáry - \$200  
Mr & Mrs Steven Tábor - \$200  
Mr Louis Nagy - \$200  
Mr & Mrs Zoltán Biró - \$200  
Mr & Mrs Attila László - \$200  
Mr & Mrs István Menyhárt - \$200  
Dr Paula Mulligan - \$200  
Mr Endre Papp - \$200  
Mr Kálmán Szabó - \$150  
Mrs Ilona Dániel - \$100  
Rev & Mrs Kelemen - \$100  
Mr & Mrs Richard Horan - \$100  
Anonymus - \$100  
Mr & Mrs Jenő Radvai Sr - \$100  
Mr & Mrs Vladimir Pacas - \$100  
Mr Csaba Sükösd - \$100  
Mr & Mrs Gábor Kertész - \$100  
West Side Hungarian Retired Club - \$100

**KÖSZÖNJÜKI**

Mr & Mrs László Kacibán - \$100  
Mrs Julia Göndör - \$100  
Mrs Elizabeth Dittler - \$100  
Mr Zoltán Vidács - \$100  
Mrs Georgina Bakos - \$100  
Mrs Eszter Gereg - \$100  
Mr & Mrs Edward Muller - \$100  
Mr & Mrs Imre Huszárik - \$100  
Mr & Mrs Zoltán Szücs - \$100  
Mrs Goldie Maxim - \$100  
Mr & Mrs Alexander Dezső - \$100  
Mr & Mrs Géza Tar - \$100  
Ms Teréz Péter - \$100  
Mr Árpád Kiss - \$100  
Mr Imre Markos - \$100  
Ms Csilla Körössi - \$100  
Mr & Mrs Antal Végh - \$100  
Mr Károly Toháti - \$100  
Mr & Mrs Alex Molnár - \$100  
Mr & Mrs Louis Csoknyai - \$100  
Mrs Margaret Nemeth - \$75  
Mr & Mrs Patrick Mayo - \$75  
Mr Miklós Biró - \$50  
Mrs June Kruis - \$50  
Mr Michael Gereg - \$50  
Mrs Erika Berta - \$50  
Mrs Éva Szomjas - \$50  
Ms Diann Ramirez - \$50  
Mrs Jana Petrus - \$50  
Mrs Irene Csekő - \$50  
Mr Louis Csekő Jr. - \$50  
Mrs Elena Szücs - \$50  
Mrs Dóra Solymosi - \$50  
Ms Martha Pereszlenyi - \$50  
Mrs Elizabeth Buda - \$25  
Mr & Mrs József Szekeres - \$25  
Mrs Helen Sanders - \$25

**Total: \$11,600**

**THANK YOU!**



SOK SZERETETTEL  
KÖSZÖNJÜK A BÖJTI  
HALSÜTÉS ALKALMAIN  
DOLGOZÓ ÖNKÉNTESEINK  
MUNKÁJÁT!



HEARTFELT THANKS FOR  
THE EFFORTS OF OUR  
WONDERFUL LENTEN FISH  
FRY VOLUNTEERS!

# CONGREGATIONAL NEWS - GYÜLEKEZETI HIREK

Betegsége miatt márciusi presbiteri gyűlésünkön lemondott tisztségéről Pénztárosunk, Solymosi Jennifer. Mielőbbi gyógyulásáért imádkozunk! A pénztárnoki feladatok ellátásával, a következő Gyülekezeti Közgyűlésünkig, **Radva Alexandrát** bizta meg Presbitériumunk. Isten áldása legyen szolgálatán!



Április 26-án kedves vendéget köszönhetett Gyülekezetünk. **Nagy Lenke** nagytiszteletű asszony, a Magyar Rádió Közalapítvány elnökségi tagja, a Reformátusok Lapja egykori szerkesztője szolgált körünkben.

Május 31-én, **Pünkösd vasárnapján**, a Szentlélek kitöltetésének áldott ünnepén mindkét istentiszteletünkön kiszolgáljuk az **Úrvacsora** sákramentumát.



Június 21-én, **Apák Napján**, délelőtt 11 órakor kétnyelvű, összevont istentisztelet, melyet ünnepi ebéd követ a Kálvin Nagyteremben 12.30-kor. **Adományok:** Felnőtt - \$12, Gyermek (7 és 13 év között) - \$6, Gyermek (7 év alatt) és vasárnapi Iskolások – Ingyenes. Mindenkit sok szeretettel hívunk és várunk! Regisztráció (feliratkozás) szükséges!

Presbitériumunk határozata értelmében, minden hónap első szombatjának reggelén 9 órától önkéntes **templomtakarítás**. Akinek ideje és ereje engedi, kérjük, segítsen templomunk rendjének és tisztaságának fenntartásában!

ISTEN LELKE ADJON NEKÜNK ÁLDOTT PÜNKÖSDI ÜNNEPET S LELKI MEGÚJULÁST!

Due to her illness, our Treasurer, Jennifer Solymosi resigned from her office at the March meeting of the Consistory. We pray for her quick recovery! The Consistory entrusted **Alexandra Radva** to carry out the duties of the Treasurer until our next Congregational meeting. May the Lord bless her services!



May 31 is **Pentecost Sunday**, the Festival of the outpouring of God's Holy Spirit. The Sacrament of **Lord's Supper** will be administered at both festive worship services.

June 21, **Father's Day**, a bilingual, combined worship service will be held at 11 AM, followed by a Luncheon in the Calvin Center. **Donations:** Adults - \$12, Children (between the ages of 7 and 13) - \$6, Children (under 7) and Sunday School students – Free. We gladly extend this invitation to everyone! Registration required!



We spent a traditional **Passover / Seder Meal** together on April 1 with the participants of the English Bible Study, remembering the Last Supper the Lord Jesus had with his disciples before he was arrested and suffered.

In Accordance with the decision of the Consistory, the first Saturday of each month will be **Church Clean-Up Day**. Volunteers can meet at 9 AM at the church. If your time and energy permit it, please help us to keep our sanctuary clean!

MAY THE LORD GRANT US A SPIRITED PENTECOST AND A SPIRITUAL REVIVAL!

Május ötödikén, száz évvel ezelőtt született Radnóti Miklós. Tragikus volt születése és tragikus a halála. Édesapja elhunytakor, 12 évesen tudta meg, hogy születésekor édesanyja és ikertestvére is meghalt. Korai, súlyos lelki teher nehezedett az érzékeny fiúra, kéretlen példázatot kapott személyes megtapasztalással az eredendő bűn abszurd vonásairól. *“Erőszakos, rút kisdéd voltam én, ikret szülő anyácska – gyilkosod! Öcsémet halva szülted-é, vagy élt öt percet, nem tudom, de ott a vér és jajgatás között úgy emeltek föl a fény felé, akár egy győztes, kis vadállatot, ki megmutatta már, hogy mennyit ér: mögötte két halott.”* (Huszonnyolc év) Rokonai nevelték. Nagyon korán kezdett verseket írni, tizenöt esztendősen már publikált. Mint oly sokak, akik mögül kizuhant a féltő család, társat keresett, s igaz társra lelt Gyarmati Fanni személyében. Verseskötetei egymás után jelentek meg, hangjának alaptónusa a gyöngédség mellett az életszeretet. Radnótinak – a biztos halál tudatával megsebzett verseit leszámítva – majdnem minden verse szerelmes vers. S nem azért, mintha mindig



**Radnóti Miklós**

Költő, műfordító

1909 - 1944

erről az érzésről írt volna, hanem mert minden versében ott van a léleknek az a finom érintése és megérintettsége, ami csak a szerelemben válik köznapi valósággá. *“Két karodban ringatózom csöndesen. Két karomban ringatózol csöndesen. Két karodban gyermek vagyok, hallgatag. Két karomban gyermek vagy te, hallgatlak. Két karoddal átölelsz te, ha félek. Két karommal átölellek s nem félek. Két karodban nem ijeszt majd a halál nagy csöndje sem. Két karodban a halálon, mint egy álmon átesem.”* (Két karodban) Egészen nyilvánvaló hazaszeretete: *“Nem tudhatom, hogy másnak e tájék mit jelent, nekem szülőházam itt e lángoktól ölelt kis ország, messzeringó gyerekkorom világa. Belőle nőtem én, mint fatörzsből gyöngye ága s remélem, testem is majd e földbe süpped el.”* (Nem tudhatom) Arany János és Kazinczy Ferenc képe függött szobája falán. Olykor megkérdezték, tán rokonai ezek itt a falon, s ő habozás nélkül felelte: igen! Mennyire örült az első bécsi döntésnek: *“50 000 km<sup>2</sup>-t kaptunk vissza Erdélyből, Kolozsvárt is!”* – írja, hiszen szülei Marosvásárhelyről származtak. Azt írja a *Sem emlék, sem varázslat* című versében: *„tudtam, hogy egy angyal kísér, kezében kard van, mögöttem jár, vigyáz rám s megvéd, ha kell, a bajban.”* Nemcsak az angyalban hitt. Egy hazában is hitt, amely megvédi, ha kell, a bajban. Nem így történt. El kell viselnünk, nekünk, utódoknak, hogy közelgő halála előtt legszelídebb szavú, de ha a sors úgy hozta, próféta haragú költőnk keserűen rádöbbsen: *„nem véd meg engem sem emlék, sem varázslat, – baljós a menny felettem; ha megpillantsz, barátom, fordulj el és legyints. Hol azelőtt az angyal állt a karddal, – talán most senki sincs.”* Egyik német fordítója, egyben rajongója, Franz Fühmann szerint „a tiszta szó” Radnóti minden versében „hazugságtól és félelemtől mentesen, kristályként ragyog”. Sokat elárul Radnóti Miklós költői erejéről, hogy ezt a kristályragyogást egy nyelvünket csak felnőttként megtanult német író is megérzi. Zsidó származású lévén munkaszolgálatba kellett vonulnia. Két munkaszolgálat között írt, fordított. Neki köszönhetjük sok *La Fontaine* mese vagy *Apollinaire* vers magyar fordítását. *“Ó, költő, tisztán élj te most, mint a széljárta havasok lakói és oly büntelen, mint jámbor, régi képeken pöttömnyi gyermek Jézusok. S oly keményen is, mint a sok sebtől vérző, nagy farkasok.”* (Járkálj csak, halálraitélt!) 1944. május 20-án vonult be a harmadik, utolsó munkaszolgálatra Vácra. Innen indult az ő kálváriája, az Erőltetett menet. Kis kopott füzetében, amit kabátzsebében hordott, egyre gyűltek a versek. *“Mellézuhanam, átfordult a teste s feszes volt már, mint húr, ha pattan. Tarkólövés. - Így végzed hát te is, - súgtam magamnak, - csak feküdj nyugodtan. Halált virágzik most a türelem. - Der springt noch auf, - hangzott fölöttem. Sárral kevert vér száradt fülemben.”* (Razglednicák) Földi maradványait az osztrák határ közeli Abda mellett egy tömegsírban találták meg, kabátzsebében noteszével. *“Ez a jegyzőkönyvecske Radnóti Miklós magyar költő egyetlen magántanár címére.”* Költészete arról szólt, mit ad nekünk emberlétünk, milyen örömet, miféle szépségeket, s mit tudunk ebből visszaadni másoknak. Nem zsidó a magyarnak, nem magyar a zsidónak, hanem az egyik ember a másik embernek. Mindössze 35 évet élt.